

**I-Ungerija-Szombathely: Xogħol tal-kostruzzjoni****OJ S 90/2016 11/05/2016****Avviż dwar l-għoti ta' kuntratt****Xogħlijiet****II-baži ġuridika:**

Direttiva 2014/24/UE

**Taqsim I: Awtorità kontraenti**

---

**I.1. Isem u indirizzi**

Isem uffiċjali: Markusovszky Egyetemi Oktatókórház

Numru ta' regjistrazzjoni nazzjonali: AK15486

Indirizz postali: Markusovszky Lajos utca 5.

Belt: Szombathely

Kodiċi NUTS: HU222 Vas

Kodiċi postali: 9700

Pajjiż: L-Ungerija

Persuna ta' kuntatt: prof. dr. Nagy Lajos, PhD

Posta elettronika: [kovacs.agnes@markusovszky.hu](mailto:kovacs.agnes@markusovszky.hu)

Telefown: +36 94515694

Faks: +36 94327873

**Indirizz(i) tal-Internet:**Indirizz ewlieni: <http://www.markusovszky.hu>Indirizz tal-profil tax-xerrej: <http://www.markusovszky.hu>**I.4. Tip ta' awtorità kontraenti**

Tip ieħor: kórház

**I.5. Attività ewlenija**

Saħħa

**Taqsim II: L-għan**

---

**II.1. L-għan tal-ksib****II.1.1. Titlu**

Kiegészítő építési beruházás I. ütem a „Struktúraváltoztatást támogató infrastruktúrafejlesztés a Markusovszky Kórházban” című TIOP-2.2.4-09/1-2010-0016 azonosító jelű projekt vonatkozásában.

**II.1.2. Kodiċi ewlieni CPV**

45000000 Xogħol tal-kostruzzjoni

**II.1.3. It-tip ta' kuntratt**

Xogħlijiet

**II.1.4. Deskrizzjoni qasira**

Kiegészítő építési beruházás „Struktúraváltoztatást támogató infrastruktúrafejlesztés a Markusovszky Kórházban” című TIOP-2.2.4-09/1-2010-0016 azonosító jelű projekt vonatkozásában. A közbeszerzés tárgya szerinti építés/felújítás működő kórház területén kerül megvalósításra.

#### **II.1.6. Informazzjoni dwar il-lottijiet**

Dan il-kuntratt huwa maqsum f'lottijiet: le

#### **II.1.7. Valur totali tal-ksib**

Valur mingħajr VAT: 418 197 708,00 HUF

### **II.2. Deskrizzjoni**

#### **II.2.2. Kodiċi(jiet) addizzjonali tal-VKK**

45215100 Xogħol tal-kostruzzjoni għal bini relatat mas-saħħa, 45221250 Xogħlijiet oħrajn ta' taħt l-art apparti milli mili, ċmieni ta' l-arja u passaġġi ta' taħt l-art, 45223200 Xogħlijiet strutturali, 45261400 Xogħol tal-pjanċi ta' fuq il-bjut, 45262700 Xogħol ta' aterazzjonijiet fil-bini, 45262000 Xogħol tal-kostruzzjoni ta' snajja speċjali apparti minn dawk tas-soqfa, 45300000 Xogħol ta' l-istallazzjoni fil-bini, 45330000 Xogħlijiet tal-kanen u katusi sanitarji, 45331000 Xogħol ta' stallazzjoni tas-sħana, ventilazzjoni u ta' l-arja kkondizzjonata, 45313000 Xogħol ta' l-istallazzjoni tal-lift u l-eskalaturi, 45343200 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-apparat għall-ġlieda kontra n-nar, 45350000 Stallazzjonijiet mekkaniċi, 45410000 Xogħol tat-tikħil, 45420000 Xogħlijiet ta' l-istallazzjoni ta' l-injam u tal-mastrudaxxa, 45430000 Xogħol tal-kisi ta' l-art u l-ħitan, 45442100 Xogħol ta' żebgħa, 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħija tal-materjal imfarrak, 71220000 Servizzi tad-disinj ta' l-arkitettura

#### **II.2.3. Il-post tat-twettiq**

Kodiċi NUTS: HU222 Vas

Is-sit jew post ewlieni tal-eżekuzzjoni: Magyarország, 9700 Szombathely, Markusovszky Lajos u. 5. Helyrajzi szám: 2714.

#### **II.2.4. Deskrizzjoni tal-akkwist**

A 9 mütöböl álló tömb homlokzatának és tetejének nyílászáró cseréjének és hő- és tetőszigetelés javításának elkészítéséhez szükséges kiviteli tervdokumentáció elkészítése a 191/2009. (IX.15.) Korm. rendeletben meghatározott műszaki tartalommal.

A kivitelezési munkák tekintetében elvégzendő az épületrész teljes homlokzati nyílászáróinak cseréje, felújítása a megrendelő által jóváhagyott kiviteli dokumentáció alapján.

Elkészítendő az épület teljes homlokzati és tető hőszigetelésének kivitelezése a megrendelő által jóváhagyott kiviteli dokumentáció alapján, továbbá a tető vízszigetelésének javítása a kiviteli terv szerinti mértékben. Szükséges továbbá az épület lábazati víz és hőszigetelésének elkészítése, továbbá a pince és átjáró födémek hőszigetelésének elkészítése.

A kivitelezési munkák befejeztével kivitelező elkészíti az épület energetikai tanúsítványát és igazolást ad a mütöbökk nyílászáróinak egészségügyi követelményeinek megfelelőségéről. Költségvetési kiírás szerint.

#### **II.2.5. Kriterji tal-għoti**

Prezz

#### **II.2.11. Informazzjoni dwar l-għażliet**

Għażliet: le

#### **II.2.13.**

## **Informazzjoni dwar Fondi tal-Unjoni Ewropea**

L-akkwist huwa marbut ma' proġett u/jew programm iffinanzjat mill-fondi tal-Unjoni Ewropea:  
iva

Identifikazzjoni tal proġett:

### **II.2.14. Informazzjoni addizzjonali**

#### **Taqsimu IV: Proċedura**

---

##### **IV.1. Deskrizzjoni**

###### **IV.1.1. Tip ta' proċedura**

Proċedura kompetittiva bin-negozjazzjoni

###### **IV.1.3. Informazzjoni dwar ftehim qafas jew sistema dinamika ta' xiri**

###### **IV.1.8. Informazzjoni dwar il-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA)**

L-akkwist huwa kopert mill-GPA: Ie

##### **IV.2. Informazzjoni amministrattiva**

###### **IV.2.8. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sistema dinamika tax-xiri**

###### **IV.2.9. Informazzjoni dwar it-tmiem tas-sejha għall-kompetizzjoni fl-għamla ta' avviż ta' informazzjoni minn qabel**

#### **Taqsimu V: Għoti tal-kuntratt**

---

Nru tal-kuntratt: 1

Titlu:

Vállalkozási szerződés

Kuntratt/lott jingħata: iva

##### **V.2. Għoti tal-kuntratt**

###### **V.2.1. Id-data tal-iffirmar tal-kuntratt**

09/05/2015

###### **V.2.2. Informazzjoni dwar sejhiet għall-offerti**

In-numru ta' offeriti li waslu: 1

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand SMEs: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati Membri oħra tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu mingħand l-offerenti minn Stati li mhux Membri tal-UE: 0

In-numru ta' offeriti li waslu permezz ta' mezzi elettronici: 0

Il-kuntratt ingħata lil grupp ta' operaturi ekonomiċi: iva

###### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Swietelsky Magyarország Kft.

Indirizz postali: Irinyi J. u. 4–20., B. ép. V. em.

Belt: Budapest

Kodiċi NUTS: HU101 Budapest

Kodiċi postali: 1117

Pajjiż: L-Ungerija

Il-kuntrattur huwa SME: le

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: West Hungária Bau Kft.  
Indirizz postali: Vendel Park, Huber u. 1  
Belt: Biatorbágy  
Kodiċi NUTS: HU102 Pest  
Kodiċi postali: 2051  
Pajjiż: L-Ungerija  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

### **V.2.3. Isem u indirizz tal-kuntrattur**

Isem uffiċjali: Fertődi Építő és Szolgáltató Zrt.  
Indirizz postali: Ipari krt. 13.  
Belt: Sopron  
Kodiċi NUTS: HU221 Győr-Moson-Sopron  
Kodiċi postali: 9400  
Pajjiż: L-Ungerija  
Il-kuntrattur huwa SME: iva

### **V.2.4. Informazzjoni dwar il-valur tal-kuntratt/lott**

Stima tal-valur totali inizjali tal-kuntratt/lott: 497 000 000,00 HUF  
Valur totali tal-kuntratt/lott: 418 197 708,00 HUF

### **V.2.5. Informazzjoni dwar is-sottokuntrattar**

## **Taqsim VI: Informazzjoni kumplimentari**

---

### **VI.3. Informazzjoni addizzjonali**

Valószínűsíthető alvállalkozók igénybevétele:

1. projekt előkészítés;
2. építés előkészítés organizáció;
3. bontási munkák;
4. építési munkák: építőmesteri munkák, szakipari, gépészeti, villamos munkák;
5. tervezői művezetés.

### **VI.4. Proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

#### **VI.4.1. Korp responsabbli għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság  
Indirizz postali: Riadó u. 5.  
Belt: Budapest  
Kodiċi postali: 1026  
Pajjiż: L-Ungerija  
Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefown: +36 18828592  
Faks: +36 18828593

#### **VI.4.3. Proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Informazzjoni preċiża dwar id-data/i tal-għeluq għall-proċeduri ta' analiżi mill-ġdid:  
A 2011. évi CVIII. törvény 137–138. § szerint.

#### **VI.4.4.**

**Servizz minn fejn tista' tinkiseb informazzjoni dwar il-proċedura ta' analiżi mill-ġdid**

Isem uffiċjali: Közbeszerzési Hatóság, Közbeszerzési Döntőbizottság

Indirizz postali: Riadó u. 5.

Belt: Budapest

Kodiċi postali: 1026

Pajjiż: L-Ungerija

Posta elettronika: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)

Telefown: +36 18828592

Faks: +36 18828593

**VI.5. Data ta' meta ntbagħat dan l-avviż**

09/05/2016